## Anleitung für die Bedienung der Küchenmaschine (GT-SF-KMW-01-CH) per App

(App für IOS- und Android<sup>™</sup>-Geräte)

Notice d'utilisation du robot ménager (GT-SF-KMW-01-CH) via application

(application pour appareils IOS et Android<sup>™</sup>)

Istruzioni per l'uso del robot da cucina (GT-SF-KMW-01-CH) con App (App per dispositivi IOS e Android™)



## Sommario

Introduzione	59
Avvertenze importanti	60
Scaricare l'app e installarla	62
Creare una connessione wi-fi tra smartphone/tablet e robot da cucipa	63
	05
L'app	67
Pagina iniziale	68
Menu di controllo	69
Funzione di pesatura	70
Preparazione di ricette	
preinstallate	71
Vista ricetta	71
Vista preparazione	72
Iniziare la preparazione	73
Modificare le impostazioni	
predefinite	74
Vista "Da preparare a casa"	75
Vista "Ricette personali"	79
Fasi per creare una ricetta	80
Altre informazioni	83
Indicatore di stato	83
Elenco preferiti	83

#### Introduzione



Prima di usare e controllare il robot da cucina tramite l'app, è strettamente necessario prendere confidenza con il robot da cucina, gli accessori e l'uso. Utilizzare l'app solo se si ha già abbastanza esperienza con l'uso convenzionale, ossia il controllo del robot da cucina dall'apparecchio stesso. Attenersi durante l'uso tramite l'app a tutte le indicazioni di sicurezza e alle informazioni riportate nelle istruzioni per l'uso del robot da cucina con funzione di cottura.

Complimenti per l'acquisto del vostro robot da cucina con funzione cottura e Wi-Fi aggiuntiva, che oltre all'uso tradizionale è anche controllabile tramite app. L'app è stata sviluppata appositamente per questo apparecchio e permette da un lato la preparazione passo passo delle ricette qui memorizzate e dall'altro rende possibile l'uso manuale, ossia l'inserimento delle impostazioni desiderate, come ad esempio velocità, tempo, temperatura, rotazione sinistra o la selezione e l'avvio di programmi preinstallati ecc. via smartphone/tablet.

Questa app innovativa non mostra solo le ricette e i passaggi per la preparazione sullo smartphone o tablet, ma permette anche la preparazione direttamente dal dispositivo mobile, ossia di elaborare le fasi di preparazione delle ricette salvate sull'app o di eseguire impostazioni personali e avviare il robot da cucina.

Vi è anche la possibilità di creare un elenco di preferiti con le ricette preferite e perfino di salvare le ricette personali sull'app con le impostazioni selezionate e di richiamarle in un momento successivo.

Tutte le ricette dal nostro ricettario sono salvate anche sull'app e possono essere preparate facilmente. L'elenco degli ingredienti salvato in ogni ricetta mostra quali ingredienti sono necessari per preparare la rispettiva ricetta, e la rispettiva quantità, e può essere perciò usato direttamente come lista della spesa, in quanto può essere visualizzato anche quando il dispositivo mobile non è collegato al robot da cucina.

Provate questa nuova modalità di cucinare in tutta semplicità e sfruttate le numerose possibilità di utilizzo del vostro robot da cucina, oltre a risparmiare la fastidiosa consultazione dei ricettari o una laboriosa ricerca di ricette su internet utilizzando l'app.

**Buon appetito!** 

#### Avvertenze importanti

Avvertenza: quando si attiva il robot da cucina, la funzione Wi-Fi è sempre disattivata e se si desidera utilizzarla basta premere il tasto per la funzione Wi-Fi per l'attivazione. Se il robot da cucina viene spento o passa in modalità stand-by, anche la funzione Wi-Fi per motivi di sicurezza (per evitare un uso accidentale) è disattivata, ossia l'eventuale connessione Wi-Fi esistente viene interrotta.

Assicurarsi sempre che la funzione Wi-Fi del robot da cucina sia disattivata se non si desidera utilizzarla. Si evita così che possano verificarsi connessioni o utilizzi involontari della funzione Wi-Fi.

AVVERTENZA IMPORTANTE: per l'uso dell'APP è necessario collegare lo smartphone o tablet via Wi-Fi con il robot da cucina (vedere paragrafo "Creare una connessione Wi-Fi tra smartphone/tablet e robot da cucina"). In questo modo non è necessario l'accesso a internet, in quanto lo smartphone/tablet si collega direttamente con il robot da cucina. È possibile creare la connessione in qualsiasi momento, indipendentemente dalla disponibilità di una connessione a internet o dalla sua qualità.

Tenere però conto che, per l'intera durata della connessione tra robot da cucina e il dispositivo mobile, non possono essere utilizzate

altre funzioni internet del proprio smartphone o tablet. Tuttavia, è possibile disattivare e in seguito riattivare in gualsiasi momento la connessione con il robot da cucina, per cui soprattutto in caso di fasi della ricetta particolarmente lunghe è possibile utilizzare la funzione internet del proprio dispositivo mobile. Non appena viene ripristinata una connessione con il robot da cucina (e l'app viene riattivata), lo stato della lavorazione attuale viene trasmesso allo smartphone/tablet così da poter prosequire con la lavorazione. A seconda delle impostazioni del dispositivo mobile, per la connessione con il robot da cucina in alcuni casi è tuttavia necessario eseguire le fasi menzionate nel paragrafo "Creare una connessione Wi-Fi tra smartphone/tablet e robot da cucina".

i

Nell'app sono memorizzate immagini sulle ricette e categorie di ricette. Queste immagini non mostrano necessariamente l'immagine della ricetta menzionata, ma solo proposte di presentazione o esempi che permettono un collegamento con la rispettiva ricetta sulla base di ingredienti, descrizione della ricetta o altri punti.

i

Ricordiamo che le ricette memorizzate nell'app e i dati correlati in riferimento a quantità, temperature e tempi rappresentano solo i nostri suggerimenti per la preparazione delle pietanze e pertanto vanno considerati come valori indicativi. I dati precisi relativi a quantità e tempi dipendono da diversi fattori, come le caratteristiche degli ingredienti (dimensioni e consistenza. per esempio) e, non ultime, le preferenze personali. Potete essere voi stessi a decidere come preferite gustare i vostri ingredienti, apportando alle ricette le modifiche che desiderate. È possibile adequare le impostazioni predefinite per la preparazione delle ricette in qualsiasi momento (tenendo conto delle indicazioni di sicurezza) direttamente tramite lo smartphone/tablet.

#### Requisiti:

In linea generale i requisiti minimi per il corretto funzionamento dell'app sono almeno la versione iOS 10 e per Android™ – Android 8.1. Considerata la varietà di dispositivi diversi, possono verificarsi anche diverse esperienze d'uso (ad esempio in riferimento alla potenza). L'app può quindi funzionare eventualmente anche su versioni precedenti. Ricordarsi che gli aggiornamenti necessari per il rispettivo sistema operativo vanno/vengono eseguiti sui dispositivi mobili. Visitate il nostro sito www.gt-support. de bzw. www.gt-support.de/GT-SF-KMW-01/store/ . Qui trovate i link di rimando e arrivate ai link per scaricare o installare l'app per dispositivi iOS, come iPhone e iPad, o anche per apparecchi Android, come Samsung, ecc. e inoltre molte altre utili spiegazioni e informazioni come ad esempio le istruzioni per l'uso, il ricettario, i video, ecc. nonché possibili aggiornamenti dell'App, che vi possono aiutare nell'uso del robot da cucina.

### Scaricare l'app e installarla



Dal proprio dispositivo mobile (smartphone/tablet), visitare il nostro sito web www.gt-support.de/GT-SF-KMW-01/store/ e utilizzare i link di rimando per scaricare la rispettiva app. Tramite il codice QR di cui sopra è possibile arrivare direttamente al nostro sito web. Oppure procedere come descritto di seguito per scaricare l'app.

#### A) Selezione di app per iPhone e iPad – Download tramite Apple App Store

- 1. Aprire l'App Store, cliccando sul simbolo App Store sull'iPhone o iPad.
- 2. Cercare nell'App Store l'app "Robot da cucina con funzione Wi-Fi".
- 3. Dopo la selezione dell'app, premere "Caricare".
- 4. Poi selezionare "Installare".
- 5. Ora avviare il download e l'installazione.
- 6. Una volta installata, l'app compare sullo schermo del vostro dispositivo mobile, cliccare sul simbolo dell'app per aprirla.
- 7. L'apertura dell'app può richiedere alcuni secondi.

#### B) Selezione di app per dispositivi Android<sup>™</sup> – Download tramite Google Play Store

- 1. Aprire Google Play Store, cliccando sul simbolo Google Play Store sul dispositivo mobile Android.
- 2. Cercare nel Play Store l'app "Robot da cucina con funzione Wi-Fi".
- Dopo aver selezionato l'app, premere "Installa" e poi "Accetta" per permettere all'app di accedere ad alcune funzioni dello smartphone/ tablet.
- 4. Ora avviare il download e l'installazione.
- 5. Una volta installata, l'app compare sullo schermo del vostro dispositivo mobile, cliccare sul simbolo dell'app per aprirla.
- 6. L'apertura dell'app può richiedere alcuni secondi.

Google, Google Play, Android™ e altri marchi sono marchi di Google Inc.

# Creare la connessione Wi-Fi tra smartphone/tablet e robot da cucina

Per poter creare una connessione Wi-Fi tra dispositivo mobile e robot da cucina, è necessario attivare la funzione Wi-Fi del robot da cucina.  Premere a tal fine il tasto della funzione Wi-Fi sul pannello di controllo del robot da cucina.



 Il tasto per la funzione Wi-Fi si accende non appena la funzione Wi-Fi è attivata. Se si preme ancora il tasto, la funzione Wi-Fi viene disattivata e l'illuminazione si spegne. Dall'illuminazione si riconosce se la funzione Wi-Fi è attiva o meno.

Avvertenza: quando si attiva l'apparecchio, la funzione Wi-Fi è sempre disattivata e se si desidera utilizzarla basta premere il tasto per la funzione Wi-Fi per riattivarla. Se il robot da cucina è spento o passa in modalità stand-by, per motivi di sicurezza anche la funzione Wi-Fi è disattivata (per evitare un uso accidentale), ossia l'eventuale connessione Wi-Fi esistente viene interrotta. Prendere in mano il dispositivo mobile su cui è installata l'app per il robot da cucina con funzione di cottura e creare dapprima la connessione Wi-Fi con il robot da cucina. Assicurarsi che la connessione Wi-Fi sul dispositivo mobile sia attivata.

- Aprire il menu "Impostazioni" cliccando sul simbolo corrispondente sullo smartphone/tablet.
- Nell'area superiore si trova la categoria "Wi-Fi".
- Attivare il menu Wi-Fi del dispositivo mobile.
- Premere il tasto della funzione Wi-Fi (16) sul robot da cucina. Poco dopo l'attivazione della funzione Wi-Fi sul robot da cucina compare il nome

della rete corrispondente come una delle reti disponibili nel menu Wi-Fi del dispositivo mobile.

 Dopo l'attivazione della funzione Wi-Fi compare inoltre sul display (I) del robot da cucina una password, che è necessaria per creare la connessione Wi-Fi con il dispositivo mobile e va qui inserita. La password è costituita da 8 cifre e viene visualizzata in due zone del display.

Qui vengono visualizzate le prime 4 cifre nel campo "Indicatore di tempo" (14) e le successive 4 cifre nel campo "Indicatore programma preinstallato o numero di ricetta" (13).



- Selezionare dapprima la rete del robot da cucina "GT-SF-KMW-01xxxxxx" (dove "xxxxxx" può avere valori da "000001" a "999999") e poi scegliere "connessione". Qui è necessario inserire una password. Inserire la password a 8 caratteri sul dispositivo mobile, che viene visualizzata sul display (I) del robot da cucina.
- A questo punto, è probabile venire informati che non si tratta di una connessione Internet. Questo è corretto e può essere confermato.

**Avvertenza:** la password viene visualizzata sul display (ad ogni attivazione della funzione Wi-Fi) fino a quando viene creata la connessione Wi-Fi <u>e</u> l'app è aperta.

CONSIGLIO: se possibile, consigliamo di impostare sul dispositivo mobile l'avvio di una connessione automatica con il robot da cucina non appena è attivata la funzione Wi-Fi. È possibile disattivare in qualsiasi momento la funzione Wi-Fi del robot da cucina tramite la nostra app e quindi interrompere la connessione.

**Nota:** se dovessero verificarsi problemi nella connessione Wi-Fi, disabilitare il "cambio rete intelligente" o "reti disponibili" nel menu Wi-Fi.

Avvertenza: non appena il dispositivo mobile è connesso al robot da cucina tramite la funzione Wi-Fi, non è possibile collegare nessun altro dispositivo mobile al robot da cucina. Tenere conto che, per l'intera durata della connessione tra robot da cucina e dispositivo mobile, non possono essere utilizzate altre funzioni internet del proprio smartphone o tablet. Tuttavia, è possibile disattivare e in seguito riattivare in gualsiasi momento la connessione con il robot da cucina, per cui soprattutto in caso di fasi della ricetta particolarmente lunghe è possibile utilizzare la funzione internet del proprio dispositivo mobile. Non appena viene ripristinata una connessione con il robot da cucina (come descritto sopra), lo stato della lavorazione attuale viene trasmesso allo smartphone/tablet così da poter prosequire con la lavorazione. Se l'app è chiusa completamente e non solo deselezionata, è necessario navigare fino all'ultima fase della ricetta in questione o all'ultima vista utilizzata per proseguire con la lavorazione.

Avvertenza importante: è possibile disattivare in qualsiasi momento la funzione Wi-Fi del robot da cucina con l'app tramite lo smartphone/tablet. La funzione Wi-Fi del robot da cucina per motivi di sicurezza <u>non</u> può essere attivata tramite l'app. <u>La funzione Wi-Fi</u> <u>deve essere attivata sempre dal robot</u> <u>da cucina.</u>

#### Connessione Wi-Fi attiva/non attiva.



Salvo modifiche tecniche ed estetiche.

### Ľapp

Toccare il simbolo dell'app per il robot da cucina con funzione di cottura sullo smartphone/tablet per aprire l'app. Possono passare alcuni secondi prima che l'app si apra, poi compare la pagina iniziale dell'app.

Su molte viste dell'app, è possibile visualizzare sul proprio dispositivo mobile altre informazioni e ambiti di applicazione, scorrendo verso l'alto e il basso.

Per navigare, in linea di massima consigliamo l'uso dei simboli nella zona in alto a sinistra.





#### Menu di controllo

Tramite il menu di controllo è possibile selezionare la vista desiderata (pagina iniziale, preferiti, da preparare a casa o ricette personali). Inoltre, sotto la voce Guida è possibile leggere alcuni consigli sull'uso dell'app e tramite il pulsante "disconnettere Wi-Fi" è possibile interrompere in qualsiasi momento la connessione Wi-Fi tra il dispositivo mobile e il robot da cucina.



Il menu di controllo può essere aperto premendo il relativo campo (vedi "Pagina iniziale"), oppure semplicemente passando il dito dal bordo sinistro dello schermo verso destra.

## Funzione di pesatura



Tramite l'app è possibile anche utilizzare la funzione di pesatura dell'apparecchio e quindi visualizzare il peso determinato dal robot da cucina sul proprio dispositivo mobile e utilizzare anche la funzione tara e quindi impostare i valori su "0".

**Avvertenza:** la funzione di pesatura è disponibile in ogni vista e può essere aperta e utilizzata in qualsiasi momento toccando il simbolo bilancia.



Per terminare la funzione di pesatura, toccare lo schermo del dispositivo mobile.

Salvo modifiche tecniche ed estetiche.



#### Vista preparazione

Tenere conto del fatto che <u>non</u> ogni fase della ricetta deve essere elaborata dal robot da cucina (ad esempio cottura in forno). In simili fasi della ricetta, tutte le impostazioni del robot da cucina vanno impostate sullo zero.





Al termine di una fase della ricetta il display del robot da cucina lampeggia per alcuni secondi. Durante questo lasso di tempo è possibile eseguire i passaggi necessari sull'apparecchio, come ad esempio prelevare ingredienti o aggiungere altri ingredienti. Non appena il display si accende con luce fissa, è possibile selezionare la fase successiva della ricetta e avviarla.

CONSIGLIO: premere il simbolo pausa dell'app per spegnere prima la spia lampeggiante e passare subito alla fase successiva della ricetta.

Il rispettivo numero della ricetta (= numero categoria (antipasti = 1, zuppe = 2 ecc.) + numero della ricetta di questa categoria, quindi ad esempio 2-04 per la quarta ricetta della categoria 2) e la fase della ricetta attuale vengono visualizzati sul display del robot da cucina sotto sezione "Programma preinstallato o numero di ricetta", oppure nella sotto "Fase di lavorazione".

## Modificare le impostazioni predefinite Le impostazioni possono essere modificate in qualsiasi momento. Attenersi a tale proposito alle avvertenze riportate di seguito. Toccando la rispettiva zona, è possibile aprire la vista di lavorazione del relativo parametro e qui modificare eventualmente i valori. Modificare il livello Modificare l'impostadi velocità zione temperatura Modificare l'impostazione del tempo La procedura per modificare i parametri viene descritta in dettaglio nella descrizione della vista "Da preparare a casa". Salvo modifiche tecniche ed estetiche.

## Vista "Da preparare a casa"

In questa vista è possibile effettuare autonomamente sul proprio dispositivo mobile tutte le impostazioni relative a tempo, temperatura, livello di velocità, rotazione a destra/sinistra e avviare la lavorazione.

Selezionare nel menu di controllo la vista "Da preparare a casa" cliccando sul pulsante corrispondente.



**Avvertenza!** Per evitare una modifica accidentale delle impostazioni predefinite, consigliamo di scorrere nella vista "Da preparare a casa", a seconda delle dimensioni dello schermo, sul bordo destro o sinistro esterno dello schermo. Evitare di toccare in ogni caso la zona blu interna della casella di modifica.



Nelle impostazioni relative a velocità e temperatura, toccando il campo per la selezione rapida, è possibile effettuare impostazioni a grandi linee e poi eseguire le modifiche eventualmente necessarie con i pulsanti per l'impostazione di precisione.

Anche nell'impostazione del tempo è possibile dapprima effettuare impostazioni grossolane nell'ordine di secondi o minuti, spostando il piccolo cerchio con il dito lungo la rispettiva linea continua sulla posizione desiderata. Con i pulsanti per l'impostazione precisa è possibile effettuare le modifiche eventualmente necessarie.

Salvo modifiche tecniche ed estetiche.

<u>Rotazione sinistra</u>: se si desidera eseguire una fase di lavorazione utilizzando la funzione di rotazione sinistra, toccare dapprima il pulsante "rotazione sinistra" e poi eseguire l'impostazione del livello di velocità desiderato.

Dopo aver eseguito le impostazioni, iniziare la lavorazione premendo il pulsante avvio. Questo pulsante si trova sotto la casella di modifica.



Al termine della lavorazione, il display del robot da cucina lampeggia per alcuni secondi. Durante questo lasso di tempo è possibile eseguire i passaggi necessari sull'apparecchio, come ad esempio prelevare ingredienti o aggiungere altri ingredienti. Non appena il display si accende con luce fissa, è possibile effettuare altre impostazioni e avviarlo.

CONSIGLIO: premere il simbolo pausa dell'app per spegnere prima la spia lampeggiante e per poter effettuare subito altre impostazioni. Inoltre, nella vista "Da preparare a casa" trovate anche i pulsanti per selezionare i programmi preinstallati (marmellata, cottura a vapore, zuppa e impastare). Per selezionare un programma toccare il rispettivo pulsante. Nel pulsante impastare sono memorizzati due programmi. Aprire dapprima la vista sui due programmi toccando il pulsante "Impastare", si apre un altro campo in cui è possibile selezionare il programma "Impastare 1" o il programma "Impastare 2".

**Avvertenza:** attenersi rigorosamente alle indicazioni per i programmi preinstallati nelle nostre istruzioni per l'uso del robot da cucina.

Avviare il rispettivo programma premendo il tasto avvio.



Salvo modifiche tecniche ed estetiche.

## Vista "Ricette personali"



L'app offre la possibilità di creare ricette personali, di salvarle e di prepararle in seguito in modo analogo alla preparazione di ricette già preinstallate nell'app.

Selezionare nel menu di controllo la vista "Ricette personali" cliccando sul pulsante corrispondente.









### Altre informazioni

#### Indicatore di stato

🗢 Stato	
	Rotazione
🛨 📓 Tempo	

- Indica se l'apparecchio è pronto per il funzionamento
- Indica eventuali messaggi di errore ad esempio in caso di
- $\rightarrow$  apparecchio difettoso.
- ightarrow contenitore non inserito o inserito in modo scorretto
- → coperchio non applicato o non bloccato in modo corretto.
- → motore bloccato
- (Attenersi alle indicazioni nelle istruzioni per l'uso del robot da cucina)
- Indica connessione Wi-Fi non attiva

#### Elenco preferiti



Sia nella vista delle ricette preinstallate che nella vista delle ricette personali è possibile aggiungere le ricette preferite all'elenco di preferiti. Premere a tal fine il pulsante "Preferiti" e la ricetta viene acquisita nell'elenco di preferiti. Se si desidera rimuovere una ricetta già aggiunta dall'elenco di preferiti, premere ancora il tasto "Preferiti".



≡ Pre	feriti	۵
<b>1</b>	Sformatini di gamberi picca	nti

La ricetta selezionata è stata aggiunta all'elenco di preferiti e ora può essere richiamata e preparata come d'abitudine.

Contatto – Referente tecnico: c.bernhofer@globaltronics.com Salvo modifiche tecniche ed estetiche.